



Università
per Stranieri
di Perugia

PROGRAMMA D'ESAME

Laurea: **Lingua e Cultura Italiana**

Insegnamento: **Lingua spagnola**

Curriculum: **Insegnamento**

Anno di corso: **II**

Semestre: **Corso Monografico: II**

Lettorato di Lingua: I e II

Docente: **Dianella Gambini**

SSD: **L-LIN/07**

CFU: **9**

Carico di lavoro globale: **225 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **60 ore di lezione e**

165 ore di studio individuale

Lingua di insegnamento: **Spagnolo e Italiano**

Anno Accademico 2015-2016

PREREQUISITI

Non sono richieste conoscenze linguistiche pregresse.

OBIETTIVI FORMATIVI

- Sviluppare gradualmente le abilità ricettive e produttive, orali e scritte (livelli A1-A2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*);
- Garantire il conseguimento di una competenza prammatica adeguata ai livelli A1- A2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*;
- Acquisire conoscenze basilari della realtà socio-culturale e della civiltà letteraria spagnola.

CONTENUTO DEL CORSO

Parte linguistica

Contenuti grammaticali:

- L'alfabeto spagnolo; l'accento; l'articolo determinativo e indeterminativo; il nome e l'aggettivo qualificativo: formazione del femminile e del plurale, concordanza; gradi dell'aggettivo qualificativo (comparativo di maggioranza, di minoranza e di uguaglianza); il grado superlativo; le preposizioni e gli avverbi d'uso più frequente.
- Pronomi personali soggetto, pronomi oggetto diretto e indiretto, pronomi riflessivi, pronomi interrogativi.
- Aggettivi e pronomi possessivi, dimostrativi, numerali e indefiniti.
- Il verbo.

Indicativo presente, passato prossimo (*pretérito perfecto*), passato remoto (*pretérito indefinido*) e imperfetto (*pretérito imperfecto*) dei verbi regolari e irregolari più frequenti. Coniugazione e uso.

Futuro semplice. Coniugazione e uso.

La forma riflessiva.

I verbi del tipo di *gustar*.

Imperativo positivo e negativo; imperativo con pronomi.

Perifrasi verbali (es.: *tener que+infinitivo*; *ir a+infinitivo*; *estar+gerundio*; *poder+infinitivo*).

SER/ESTAR

HABER/TENER

- Il lessico. Uso, in vari contesti, di un vocabolario pertinente riferito alla sfera personale e alla vita di tutti i giorni.

Parte culturale (II semestre)

Corso monografico:

Il corso monografico verte sul Romanticismo spagnolo analizzato come fenomeno storico-culturale nei suoi tratti caratterizzanti, in chiave comparativa e nel dialogo fra i vari linguaggi artistici (letteratura, musica, pittura) prendendo in considerazione anche forme di traduzione intersemiotica.

METODI DIDATTICI

Per studenti frequentanti

Parte linguistica (I e II semestre)

Il lectorato, a carico dei collaboratori ed esperti linguistici, è impartito nei due semestri a partire dall'inizio dell'anno accademico. Si consiglia vivamente agli studenti l'assistenza costante al corso.

Parte culturale (II semestre)

Didattica frontale, conferenze di esperti, incontri seminariali.

Per studenti non frequentanti

Parte linguistica

Nella webclass verranno forniti materiali di grammatica affinché lo studente possa esercitarsi. Saranno immessi con cadenza quindicinale e corrisponderanno al programma svolto nel periodo bisettimanale precedente. Per la correzione, sarà possibile inviarli agli indirizzi dei collaboratori ed esperti linguistici (cfr. sezione ALTRE INFORMAZIONI). Percorso: Lectorati > Lingua Spagnola > Lauree Triennali (dott.ssa Porres e dott.ssa Sevilla). Informazioni sugli orari di ricevimento, sia in presenza che telematici, verranno comunicate non appena gli uffici di segreteria avranno definito gli orari dei corsi di lectorato.

Parte culturale

Nell'ultima decade di marzo, aprile, maggio - in date che verranno comunicate agli inizi del II semestre dopo averle concordate con gli studenti interessati - si terranno, complessivamente, 3 incontri seminariali con la docente - di 3 ore ciascuno - per puntualizzare gli argomenti trattati nelle lezioni impartite in ogni singolo arco mensile. Le precisazioni su orari e sedi degli incontri verranno inserite nella webclass insieme ai materiali del corso monografico oggetto di esame.

TIPO DI ESAME

Prova scritta obbligatoria per accertare la competenza linguistica e culturale. Struttura della prova:

I. Competenza linguistica

- a. Prova di competenza lessicale e grammaticale
- b. Prova di comprensione orale
- c. Prova di espressione scritta: componimento in spagnolo di circa 120 parole su un argomento da scegliere fra due proposti. I soggetti possibili sono i seguenti:
 - la vita quotidiana (orari, abitudini, ...)
 - descrizione di persone (familiari, amici, personaggi famosi, ...)
 - descrizione di un luogo (paese, città, abitazione, ...)
 - racconto di un viaggio o di un'altra esperienza vissuta
 - redazione di un curriculum vitae.

II. Competenza culturale

- a. Traduzione di un brano di 120 parole circa, desunto dai testi della parte culturale (nella webclass saranno segnalati i testi da cui potrebbe essere tratta tale prova)
- b. Due domande sugli argomenti della Parte culturale (risposta in italiano).

TESTI DI RIFERIMENTO

Parte linguistica

Per studenti frequentanti e non frequentanti:

- VV. AA., *¡A bordo! 1. Libro del alumno + cuaderno de ejercicios*, Madrid, Ed. SGEL, 2010 (testo da portare a lezione dall'inizio dell'anno accademico).
- ENCINAR, A., *Uso interactivo del vocabulario*, Madrid, Edelsa, 2005.

Dizionari consigliati:

- *Clave. Diccionario de uso del español actual*, Madrid, SM, 2011 (anche on line).
- *Diccionario Avanzado Italiano: Italiano-Spagnolo / Español-Italiano* (ed. ampliata), Barcelona, Herder, 2011.
- *Real Academia Española, Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2011 (anche on line).
- TAM, L., *Dizionario spagnolo-italiano e italiano-spagnolo*, Milano, Hoepli, ult. ed.

Altri materiali di lavoro utili ai fini dell'esame saranno somministrati in aula e inseriti nella webclass.

Parte culturale

Per studenti frequentanti e non frequentanti:

GAMBINI, D., *El Romanticismo, entre dos siglos*, in ANDRES-GALLEGO, J; DE LLERA ESTEBAN, L (coordinadores); GAMBINI, D; SCALIA, G; FLORES REQUEJO, M.J. *La cultura española del siglo XIX. Literatura y Pensamiento*, Madrid, Ediciones 19, 2015.

Il testo si può acquisire anche come Ebook attraverso il link della Casa Editrice <http://ediciones19.blogspot.com.es/p/blog-page.html>

Le parti del libro oggetto di analisi verranno precisate nella "Introduzione al Corso", a cura della Docente, inserita nella webclass insieme ad altri materiali che gli studenti sono tenuti a studiare per l'esame. Tali contenuti saranno consultabili a partire dal mese di aprile 2016.

TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO

Parte linguistica

- ARAGONÉS, L., PALENCIA, R., *Gramática de uso del español para extranjeros. Teoría y práctica*, Madrid, Ed. SM, ult. ed.
- CARRERA DÍAZ, M., *Grammatica spagnola*, Roma-Bari, Laterza, 1997.
- CASTRO, F., *Uso de la gramática española* (nivel elemental), Madrid, Edelsa, ult. ed.
- *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española, Madrid, Espasa, 2010.
- VV. AA., *Gramática básica del estudiante de español*, ed. Difusión, 2011 (niveles A1-A2-B1).
- *Ortografía básica de la lengua española*, Madrid, Espasa-RAE, 2012.

Parte culturale

GARCÍA DE LA CONCHA, V. (ed.), *Historia de la literatura española*, Siglo XIX (1° vol), Madrid, Espasa-Calpe, 1995-1998.

ALBORG, J. L., *Historia de la literatura española: El romanticismo*, 4° vol., Madrid, Ed. Gredos, 2001.

ARCE, J., *Literaturas Italiana y española frente a frente*, Madrid, Espasa-Calpe, 1982.

ALTRE INFORMAZIONI

E-mail docente: pdianella@gmail.com

Per quanto concerne l'orario di ricevimento, nel corso del I semestre la Prof.ssa D. Gambini riceverà previo appuntamento attraverso e-mail. Riguardo al II semestre, l'orario di ricevimento verrà comunicato nell'imminenza dell'inizio del corso.

Sede di ricevimento: Studio della Docente (ultimo piano P. Valitutti).

E-mail Collaboratori ed Esperti linguistici:

Dott.ssa Ángeles Porres Salazar: angeles.porres@unistrapg.it

Dott.ssa María Luisa Sevilla García-Montiel: luisa.sevilla@unistrapg.it

Per l'orario di ricevimento presso la Sala Lettori (P. Lupattelli) si prega di consultare il sito web dell'Ateneo all'inizio di ognuno dei due semestri dell'anno accademico.